

THORCEON
LIGHTING

TWILIGHT SENSOR

02011



INSTRUCTION

GB

D

RUS

PL

LV

LT

EST

SLO

GB 02011 is the product can turn on or turn off light automatically according to ambient-light. Ambient temperature and humidity can't affect it. It is not only convenient but also practical; it can control the load working only at night. It is used for road light, garden light etc.

SPECIFICATION:

Power source: 220-240V/AC

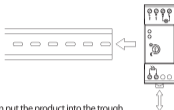
Power Frequency: 50/60Hz

Rated Current: 20A

Ambient Light: <2-100LUX (adjustable)

Working Humidity: <93%RH

Working Temperature: -20~+40°C



INSTALLATION:

Switch off the power.

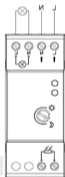
The product should be installed in a trough.

Pull the plastic button at the back of the product, and then put the product into the trough.

After that, push the plastic button to lock the product in the trough.

Connect the wire with the product as per the Connection-wire diagram.

CONNECTION-WIRE DIAGRAM:



TEST:

Slide the LUX knob to position moon, and switch on the power.

When you test in daytime. You should cover a black opaque cloth on the product.

When the cloth mantles the detection window of the photocell, the ambient light of the photocell is less than 2 LUX, the lamp will be on.

When you take off this cloth, the lamp will be off automatically.

When you slide the LUX knob to position sun, the lamp could be on in the ambient light less than 100LUX.

Note:

In front of the photocell, it should be no obstruction affecting to accept natural light;

In front of the photocell, it should be no swaying object.

Don't install the photocell under the light or in the place where the light will be irradiated to the photocell.

D 02011 Das Produkt kann das Licht je nach Umgebungshelligkeit automatisch ein- oder ausschalten. Es ist unempfindlich gegenüber der Umgebungstemperatur und der Luftfeuchtigkeit. Es ist nicht nur bequem, sondern auch praktisch; es kann die Verbraucher steuern, sodass diese nur nachts arbeiten. Es kann für Straßenbeleuchtung, Gartenbeleuchtung usw. verwendet werden.

SPEZIFIKATION:

Stromquelle: 220-240V/AC

Stromfrequenz: 50/60Hz

Nennstrom: 20A

Umgebungslicht: <2-100LUX (adjustable)

Luftfeuchtigkeit: <93%RH

Betriebstemperatur: -20~+40°C



INSTALLATIONSHINWEIS:

Schalten Sie das Gerät aus.

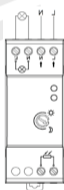
Das Produkt sollte in einer Vertiefung installiert werden.

Ziehen Sie den Kunststoffknopf auf der Rückseite des Produkts heraus und setzen Sie das Produkt dann in die Vertiefung ein.

Drücken Sie anschließend den Kunststoffknopf hinein, um das Produkt in der Vertiefung zu fixieren.

Verbinden Sie das Kabel mit dem Produkt, wie im Anschlussplan beschrieben.

ANSCHLUSSDIAGRAMM:



TEST:

Schieben Sie den LUX-Knopf in die Position „Mond“ und schalten Sie die Stromversorgung ein. Für Tests bei Tageslicht. Sie sollten das Produkt mit einem schwarzen, undurchsichtigen Tuch abdecken.

Wenn das Tuch das Erfassungsfenster der Fozozelle verdeckt, wird der Lichtstrom in der Umgebung der Fozozelle weniger als 2 LUX und die Lampe leuchtet.

Wenn Sie dieses Tuch entfernen, wird die Lampe automatisch ausgeschaltet.

Wenn Sie den LUX-Knopf auf die Position „Sonne“ schieben, kann die Lampe bereits bei einem Lichtstrom von weniger als 100 Lux eingeschaltet werden.

HINWEIS:

Vor der Fozozelle sollte sich kein Hindernis befinden, welches die Aufnahme von natürlichem Licht beeinträchtigt; ebenso sollte sich vor der Fozozelle kein Objekt in Bewegung befinden. Installieren Sie die Fozozelle nicht unter einer Leuchte oder an einer Position, an der die Fozozelle direkter Beleuchtung ausgesetzt ist.

RUS 02011 – Прибор может включать или выключать свет автоматически в соответствии с окружающей освещенностью. Окружающая температура и влажность не могут повлиять на него. Это не только удобно, но и практично; прибор может управлять нагрузкой, работающей только ночью. Это применяется для дорожного освещения, садового освещения и т.д.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

Источник питания: 220-240V/AC

Частота питающей сети: 50/60Hz

Номинальный ток: 20A

Окружающий свет: <2-100LUX (adjustable)

Рабочая влажность: <93%RH

Рабочая температура: -20~+40°C

УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ:

Выключите питание.

Прибор устанавливается в углублении.

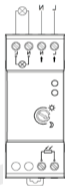
Потяните пластиковую кнопку сзади прибора и затем поместите прибор в углубление.

После этого нажмите пластиковую кнопку для укрепления прибора в углублении.

Соедините провод с прибором согласно коммутационной схеме.



СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРОВОДОВ:



ТЕСТ:

Переведите регулятор освещения в позицию «луна» и включите питание.

При дневной проверке прибор следует накрыть черной непрозрачной материей.

Когда материя закрывает окно обнаружения фотозлемента, окружающая фотозлемент освещенность составляет менее 2 LUX, лампа включается.

Когда вы снимаете матерью, лампа выключается автоматически.

Когда вы переводите регулятор освещения в позицию «солнце», лампа может быть включена при окружающей освещенности до 100 LUX.

Примечание:

Перед фотозлементом не должно быть помех, влияющих на восприятие естественного освещения; перед фотозлементом не должно быть подвижных (колеблющихся) объектов.

Не устанавливайте фотозлемент под источником света или в месте, где лучи света падают на фотозлемент.

PL 02010 to urządzenie może włączać i wyłączać światło automatycznie, w zależności od oświetlenia otoczenia. Temperatura i wilgotność otoczenia nie wpływa na urządzenie. Jest to nie tylko wygodne, ale także praktyczne; może kontrolować obciążenie tylko w nocy. Może być stosowany do oświetlenia ulic, oświetlenia ogrodu itp.

SPECYFIKACJA:

Źródła zasilania: 220-240V/AC

Częstotliwość zasilania: 50/60Hz

Prąd znamionowy: 20A

Światło otoczenia: <2-100LUX (adjustable)

Wilgotność podczas pracy: <93%RH

Temperatura robocza: -20~+40°C



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE INSTALACJI:

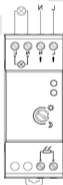
Wyłączenie zasilania

Urządzenie musi być zainstalowane w panelu.

Pociągnij plastikowy przycisk z tyłu urządzenia, a następnie włóż produkt do panelu. Następnie naciśnij plastikowy przycisk, aby dopasować urządzenie do panelu.

Podłącz przewód do urządzenia zgodnie ze schematem elektrycznym.

DIAGRAM POŁĄCZEŃ KABLOWYCH:



TEST:

Umieść przycisk LUX w pozycji księżycy i włącz zasilanie.

Jeśli sprawdzasz urządzenie w ciągu dnia, nałóż na niego czarny, nieprzezroczysty materiał.

Jeśli tkanina zasłania czujnik ruchu, oświetlenie otoczenia czujnika jest mniejsze niż 2lx, lampa zaświeci się.

Jeśli usuniesz tę tkaninę, lampa automatycznie się wyłączy.

Jeśli umieścisz przycisk LUX w pozycji słońca, lampa może się włączyć, gdy oświetlenie otoczenia jest mniejsze niż 100lx.

UWAGA:

Nie powinno być żadnych przeszkód przed czujnikiem, które wpływają na naturalne światło.

Nie powinno się znajdować ruchome obiekty przed czujnikiem.

Nie instaluj czujnika pod światło lub w miejscu, w którym czujnik jest wystawiony na działanie światła.

LV 02011 Ierīce var ieslēgt un izslēgt gaismu automātiski, atbilstoši apkārtējās vides apgaismojumam. Apkārtējās vides temperatūra un mitrums to nevar ietekmēt. Tas nav tikai ērts, bet arī praktisks; tas var kontrolēt noslodzi funkcionējot tikai naktī.

To var lietot ielas apgaismojumam, dārza apgaismojumam utt.

SPECIFIKĀCIJA:

Barošanas avots: 220-240V/AC

Strāvas frekvence: 50/60Hz

Nominālā strāva: 20A

Apkārtējā apgaismojums: <2-100LUX (regulējams)

Darbības mitrums: <93% RH

Darba temperatūra: -20~+40°C

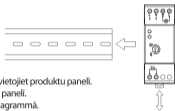
PADOMI PAR UZSTĀDĪŠANU:

Enerģijas padeves izslēgšana.
Ierīci jāuzstāda panelī.

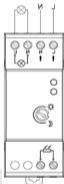
Pavelciet plastmasas pogu produkta aizmugurē un tad ievietojiet produktu panelī.

Pēc tam piespiediet plastmasas pogu, lai iestiprinātu ierīci panelī.

Savienojiet vadu ar ierīci, kā norādīts vadu savienojuma diagrammā.



SAVIENOJUMA DIAGRAMMA:



PĀRBAUDE:

Novietojiet apgaismojuma (LUX) pogu mēness pozīcijā un ieslēdziet enerģijas padevi.

Ja jūs pārbaudāt ierīci dienas laikā, jums uz tās jāuzklāj melnu, necaurspīdīgu audumu.

Ja audums pārklāj kustību sensoru, sensora apkārtējās vides apgaismojums ir mazāks par 2lx, lampa ieslēgsies.

Ja jūs šo audumu noņemsiet, lampa automātiski izslēgsies.

Ja jūs novietosiet apgaismojuma (LUX) pogu saules pozīcijā, lampa varētu ieslēgties, kad apkārtējās vides apgaismojums ir mazāks par 100lx.

PIEZĪME:

Sensora priekšā nevajadzētu atrasties šķēršļiem, kad ietekmē dabīgo gaismu.

Sensora priekšā nevajadzētu atrasties kustīgiem objektiem.

Neuzstādi sensoru zem gaismas vai vietā, kur sensoru apstaro gaisma.

LT 02011 – Prietaisas gali automatiškai įjunginėti arba išjunginėti šviesą, atsižvelgiant į natūralų apšvietimą. Aplinkos temperatūra ir drėgmė tam įtakos neturi. Tai ne tik patogiu, bet ir praktiška; galima valdyti apkrovą, veikiančią tik naktį. Taip pat naudojamas kelių, sodų apšvietimui ir t. t.

SPECIFIKACIJA:

Maitinimo šaltinis: 220-240V/AC

Maitinimo dažnis: 50/60Hz

Prąd znamionowy: 20A

Aplinkos šviesa: <2-100LUX (reguliuojama)

Veikimo drėgmė: <93% RH

Darbinė temperatūra: -20~+40°C



MONTAVIMO PATARIMAS:

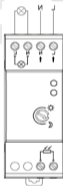
Išjunkite maitinimą.

Prietaisas turi būti sumontuotas griovelyje.

Patraukite plastikinį mygtuką produkto nugarėlėje, tuomet įstatykite prietaisą į griovelį. Toliau paspauskite plastikinį mygtuką, kad produktas užsifikuotų griovelyje.

Prijunkite laidą prie prietaiso, kaip parodyta sujungimų ir komutavimo schemoje.

LAIŲ INSTALIACIJOS SCHEMA:



TIKIRINIMAS:

Pasukite LIUKSŲ rankenėlę į „mėnulio“ poziciją ir įjunkite maitinimą.

Bandydami dieną, produktą padenkite juodu nepermatomu audiniu.

Kai audinys uždengia fotoelemento aptikimo langelį, natūralus fotoelemento apšvietimas yra mažiau nei 2 LIUKSAI, taigi lemputė įsijungia.

Jums nuėmus audinį, lemputė automatiškai išsijungia.

Kai jus patraukiate LIUKSŲ rankenėlę į „saulės“ poziciją, lemputė gali įsijungti, esant natūraliam apšvietimui iki 100 LIUKSŲ.

PASTABA:

Prieš fotoelementą neturi būti kliūčių, trukdančių natūralios šviesos pateikimui.

Prieš fotoelementą neturi būti svyruojančių daiktų.

Nemontuokite fotoelemento šviesoje arba vietoje, kur šviesa sklaidžiama į fotoelementą.

EST 02011 Toode võib lülitada valguse automaatselt sisse ja välja vastavalt ümbritsevale valgusele. Seda võivad mõjutada keskkonna temperatuur ja niiskus. See pole mitte ainult mugav, aga ka praktiline - sellega saab juhtida töökoormust öösel. Seda saab kasutada tee valgustamisel, aia valgustamisel jne.

SPETSIFIKATSIOON:

Toiteallikas: 220-240V/AC

Võimsuse sagedus: 50/60Hz

Nimivool: 20A

Ümbritsev valgustus: <2-100LUX (reguleeritav)

Töö niiskus: <93% RH

Töotemperatuur: -20~+40°C

NÕUANDEID PAIGALDAMISEKS:

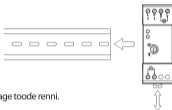
Lülitage vool välja.

Toote peaks paigaldama renni.

Tõmmake plastknuppu toote tagaosas ja seejärel paigaldage toode renni.

Seejärel vajutage plastknupule toote renni lukustamiseks.

Ühendage toote juhe, nagu ühendusjuhtme skeemil näidatud.



ÜHENDUSSKEEM:



KATSETAMINE:

Lülitage LUX-nupp „kuu“ asendisse ja lülitage vool sisse.

Päevaajal testides Peate toote katma musta läbipaistmatud kattega.

Kui kate katab fotoelemendi tuvastusakna, on fotoelemendi ümbritsev valgus alla 2 luksi ja valgusti lülitub sisse.

Katte eemaldamisel kustub valgusti automaatselt.

Kui lükkate LUX-nupu „päikese“ asendisse, peab valgusti süttima ümbritsevas valguses alla 100 luksi.

MÄRKUS:

Sensor eesmine fotoelement, seda ei tohiks loomuliku valguse eest katta. Fotoelemendi ees ei tohi olla liikuvaid objekte.

Ärge paigaldage fotoelemendi valgusti alla või kohta, kus valgus fotoelemendi häirib.

SLO 02011 Izdelek lahko samodejno vklopi ali izključi svetlobo v skladu s svetlobo okolja. Temperatura in vlažnost okolja ne moreta vplivati na to. To ni le prirodno, temveč tudi praktično; deluje le ponoči. Uporablja se za cestno svetlobo, vrtno svetlobo itd.

SPECIFIKACIJA:

Vir napajanja: 220-240V/AC

Prąd znamionowy: 50/60Hz

Prąd znamionowy: 20A

Osvetlitev okolice: <2-100LUX (nastavljivo)

Vlažnost delovanja: <93% RH

Delovna temperatura: -20--+40°C

NASVETI ZA NAMESTITEV:

Izklopite napajanje.

Izdelek je treba namestiti v korito.

Potegnite plastični gumb na hrbtni strani izdelka in ga nato postavite v korito.

Nato pritisnite plastični gumb, da izdelek zaklenete v korito.

Priključite žico z izdelkom po diagramu žične povezave.



HEMA POVEZOVALNE ŽICE:



TEST:

Potisnite gumb LUX na položaj lune in vklopite napajanje.

Ko testirate dnevni čas, morate izdelek pokriti s črno neprosojno krpo.

Ko krpa očisti okno za zaznavanje fotocelice, je okoliška svetloba fotocelice manj kot 2 LUX, svetilka bo vključena.

Ko snemate to krpo, se lučka samodejno izklopi.

Ko potisnete gumb LUX na pozicijo sonca, lahko svetilka sveti v zunanji svetlobi manj kot 100LUX.

OPOMBA:

Na sprednjem delu fotocelice se ne sme nahajati nobena ovira, ki bi vplivala na sprejemanje naravne svetlobe; Pred fotocelico ne sme prihajati do premika.

Fotocelice ne namestite pod svetlobo ali na mesto, kjer bo svetloba obsevana na fotocelico.



Scan me

www.thorgeon.com/02011

CE EAC   
Manufactured in PRC



www.thorgeon.com

SIA "ATTA-1", Jurkaļnes street 1,
Rīga, Latvia, LV-1046